| | |
|---|---|
| CLIENT | TEFAL |
| GAMME | DAILY COOK INOX |
| DOSSIER | CST-13-20-000377 |
| PRODUIT | SAUTEUSE 24 CM + CV |
| ECHELLE | 1:1 |

DÉCOUPE
CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK

Infographiste Claude
claude.francou@publicis.fr
Tél. 04 72 41 27 79

Commercial Alexandre
alexandre.collomb@publicis.fr
Tél. 04 50 52 67 63

Création :
Exécution : Publicis

PublicisLMA

BARCODE CHECKED

# Tefal®

## Daily Cook

INOX - STAINLESS STEEL

Tefal Guarantee / Gwarantuje / Гарантия

**PERFECT SEARING**
PERFEKCYJNE SMAŻENIE
ИДЕАЛЬНЫЙ СТАРТ ДЛЯ НАЧАЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

**DURABLE NON-STICK COATING**
WYTRZYMAŁA POWŁOKA
ДОЛГОВЕЧНОЕ АНТИПРИГАРНОЕ ПОКРЫТИЕ

**FAST & EVEN COOKING**
SZYBKIE & RÓWNOMIERNE GOTOWANIE
БЫСТРОЕ И РАВНОМЕРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

**ALL HOBS** + INDUCTION
WSZYSTKIE KUCHENKI + INDUKCYJNE
ДЛЯ ВСЕХ ТИПОВ ПЛИТ + ДЛЯ ИНДУКЦИОННЫХ ПЛИТ

**SAUTÉ PAN WITH LID**
GŁĘBOKA PATELNIA Z POKRYWKĄ
СОТЕЙНИК С КРЫШКОЙ

24 CM | 4

Tefal | Daily Cook INOX - STAINLESS STEEL

EASY TO CLEAN
ŁATWA W CZYSZCZENIU
ЛЕГКО ЧИСТИТЬ
SNADNÉ ČIŠTĚNÍ
ĽAHKÉ ČISTENIE

ERGONOMIC & STAY COOL HANDLES
ERGONOMICZNE I NIENAGRZEWAJĄCE SIĘ RĄCZKI
ЭРГОНОМИЧНАЯ РУЧКА, НЕ НАГРЕВАЕТСЯ
ERGONOMICKÉ ÚCHYTY, KTERÉ ZŮSTANOU STUDENÉ
ERGONOMICKÉ A NEOHRIEVAJÚCE SA RUKOVÄTE

STEAM REGULATOR
REGULATOR PARY
ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ВЫПУСКА ПАРА
REGULÁTOR PÁRY
PARNÝ REGULÁTOR

Tefal | Daily Cook INOX - STAINLESS STEEL

GŐZSZABÁLYOZÓ
REGLAREA ABURULUI
КЛАПАН ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ПАРАТА
REGULATOR PARE
РЕГУЛЯТОР ПАРИ

ERGONÓMIKUS ÉS NEM HŐVEZETŐ FOGANTYÚK
MÂNERE ERGONOMICE ȘI RECI
НЕНАГРЯВАЩИ СЕ ЕРГОНОМИЧНИ ДРЪЖКИ
ERGONOMSKI IN OGNJEVARNI ROČAJI
ЕРГОНОМІЧНІ РУЧКИ, ЩО ЗАЛИШАЮТЬСЯ ХОЛОДНИМИ

KÖNNYEN TISZTÍTHATÓ
UȘOR DE CURĂȚAT
ЛЕСЕН ЗА ПОЧИСТВАНЕ
PREPROST ZA ČIŠČENJE
ЛЕГКО ЧИСТИТИ

Tefal | Daily Cook INOX - STAINLESS STEEL

Tefal Guarantee / Garantuje / Záruka

**PERFECT SEARING**
DOKONALÉ SMAŽENÍ
DOKONALÉ SMAŽENIE

**DURABLE NON-STICK COATING**
ODOLNÝ NEPŘILNAVÝ POVRCH
ODOLNÝ NEPRILNAVÝ POVRCH

**FAST & EVEN COOKING**
RYCHLÉ A POHODLNÉ VAŘENÍ
RÝCHLE A POHODLNÉ VARENIE

**ALL HOBS** + INDUCTION
PRO VŠECHNY SPORÁKY + INDUKČNÍ
PRE VŠETKY SPORÁKY + INDUKČNÉ

**SAUTÉ PAN WITH LID**
VYSOKÁ PÁNEV S POKLICÍ
PANVICA NA DUSENIE S POKRIEVKOU

24 CM | 4

Tefal® | Daily Cook

INOX - STAINLESS STEEL

SAUTÉ PAN WITH LID
GŁĘBOKA PATELNIA Z POKRYWKĄ
СОТЕЙНИК С КРЫШКОЙ
VYSOKÁ PÁNEV S POKLICÍ
PANVICA NA DUSENIE S POKRIEVKOU
PÁROLÓSERPENYŐ FEDŐVEL
CRATIȚĂ CU CAPAC
ДЪЛБОК ТИГАН С КАПАК
VISOKA PONEV ZA PRAŽENJE S POKROVOM
СОТЕЙНИК З КРИШКОЮ

CMMF 2100121267

G7303255

3 168430 320130

Ref: 20 99 029 840 - PA 11/20

Нержавеющая сталь / Неіржавіюча сталь / Nerezová oceľ

G7303255
2100121267

**www.tefal.com - www.tefal.com.au - www.tefal.co.nz**

FABRIQUÉ EN CHINE - MADE IN CHINA - Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France - 15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY/FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920
Tefal Australia - PO Box 404, North Ryde, NSW, 1670 - PH: 1300 307 824 - Tefal New Zealand - PH: 0800 700 711
Посуда TEFAL из коррозионностойкой стали. Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France - Груп СЕБ,112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экюли Франс. Сделано в Китае. Официальный представитель и импортёр в России - ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, тел.: +7 (495) 213-32-32 - Информация о сертификации: Соответствует требованиям ГОСТ 27002-86 пп. 3.12, 3.23, 3.24 - Гарантийный срок - 2 года с даты розничной продажи. Срок службы - 2 года с даты розничной продажи. • Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z.o.o - Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C – 00-189 Warsaw - www.tefal.pl. Wyprodukowano we Chinach • Distributor CZ: Groupe SEB ČR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8. Země původu Čína. Pouze pro domácí použití • Gyártó HU: Groupe SEB Central-Europe Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14, Származási hely: Kína. I. Osztályú termék • Producător RO: Groupe SEB Romania SRL, Ermil Pangratti 13, Sector 1, 011881 București. Țara de origine: China • Вносител BG / Distributer SI / Distribútor SK : Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava. Произведено в Китай. Proizvedeno na Kitajskem. Krajina pôvodu Čína. Iba na domáce použitie.

** Tefal world nN°1 in cookware. Source : Euromonitor International Limited, Home and Garden 2019 edition, brand retail value RSP, 2018 data. / Tefal, Światowy N°1 w kategorii patelni i garnków. Źródło : Euromonitor International Limited, edycja Home and Garden 2019, warość rynkowa produktów marki, dane za 2018. / Tefal, кухонная посуда №1 в мире. Источник: Euromonitor International Limited, издание Home and Garden 2019, данные розничных продаж бренда в денежном выражении, 2018 г. / Tefal, Světová 1 v kuchyňském nádobí. Zdroj : Euromonitor International Limited, edice Dům a zahrada 2019, hodnota maloobchodních prodejů značky (MOC), data 2018. / Tefal, svetová jednotka v kuchynskom riade, panviciach a hrncoch. Zdroj: Euromonitor International Limited, Dom a Záhrada 2019, hodnota predajov značky v maloobchodných cenách, údaje za rok 2018. / Tefal, a konyhai edények világelső márkája. Forrás: Euromonitor International Limited, Home and Garden kiadás, a márka kiskereskedelmi értéke kiskereskedelmi eladási ár (RSP) alapján, 2018-as adat. / Tefal, N°1 mondial în categoria tigăi și oale. Sursa: Euromonitor International Limited, ediția Home and Garden 2019, valoarea de piața a vânzărilor mărcii din anul 2018. / No.1 в света при съдовете за готвене. Източник: Euromonitor International Limited, издание "Home and Garden" 2019, продажби по търговска марка в стойност по цени на дребно, данни за 2018. / Tefal, v svetu št. 1 pri kuhinjskih posodah. Vir: Euromonitor International Limited, Home and Garden, izdaja 2019, vrednost prodaje blagovne znamke izraženo v maloprodajni ceni, podatki iz 2018. / Tefal, бренд посуду для приготування їжі N°1 у світі. Джерело: Euromonitor International Limited, видання Home and Garden 2019, обсяг роздрібних продажів бренду в грошовому вираженні, в цінах споживача, дані за 2018 рік.

(2) TITANIUM 2X coating lasts up to 2x longer than TEFAL standard Titanium coating / Powłoka TITANIUM 2X, 2 x trwalsza niż Tefal TITANIUM / Покрытие TITANIUM 2X прослужит до 2-х раз дольше по сравнению со стандартным покрытием Titanium / Povrch TITANIUM 2X vydrží 2x déle než standardní povrch TEFAL Titanium / Povrch TITANIUM 2X vydrží 2x dlhšie ako štandardný povrch TEFAL Titanium / A TITANIUM 2X felület akár 2x hosszabb élettartamú,mint a hagyományos Tefal Titanium felület / Înveliș TITANIUM 2X ce rezistă cu până la de 2 ori mai mult decât învelișul standard Titanium / Покритието TITANIUM 2X е 2 пъти по-устойчиво в сравнение със стандартното титаниево покритие на Tefal / TITANIUM 2X obloga je obstojana 2x dlje kot TEFAL standardna Titanium obloga / Антипригарне покриття TITANIUM 2X прослужить до 2х разів довше в порівнянні зі стандартним титановим покриттям

This product may differ from the photos / Produkt może się różnić od pokazanego na zdjęciu / Данный продукт может отличаться от фотографии / Foto nemusí být totožné s výrobkem / Ilustračné foto nemusí byť totožné s výrobkom / A fotón szereplő termék csak illusztráció / Acest produs poate fi diferit de cum arată în poze / Продуктът може да се различава от този на снимката / Slika je simbolična / Товар може відрізнятись від зображення на упаковці

(1) Stricter controls than those required by current food contact regulations. No PFOA in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, No Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. • Bardziej rygorystyczne kontrole, niż te wymagane przez obecne przepisy dotyczące produktów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Brak PFOA jest wymagany obowiązującymi przepisami prawa. Bez ołowiu, bez kadmu (bez Pb, bez Cd) oznacza brak celowego dodawania Pb i Cd w powłokach i ich całkowitą niewykrywalność w testach przeprowadzonych przez zewnętrzne laboratoria. • Tefal применяет более строгие меры контроля за производством, чем этого требуют современные правила производства товаров, связанных с питанием. Отсутствие PFOA в соответствии с применимыми правилами. Отсутствие свинца и кадмия (без Pb, без Cd) означает отсутствие преднамеренного добавления Pb и Cd в покрытия, эти элементы не были обнаружены тестами, проведенными сторонними лабораториями. • Přísnější kontroly, které vyžadují současné předpisy o kontaktu s potravinami. Žádné PFOA v souladu s platnými předpisy. Bez obsahu olova a kadmia (bez Pb a bez Cd), což znamená bez úmyslného přidávání Pb a Cd do povrchů a nedetekované vykonanými testy v externích laboratořích. • Prísnejšie kontroly, ako vyžadujú súčasné predpisy o kontakte s potravinami. Žiadne PFOA v súlade s platnými predpismi. Bez obsahu olova, bez kadmia (bez obsahu Pb, bez obsahu Cd) čo znamená žiadne úmyselné pridávanie Pb a Cd do povrchov a nedetekované testami vykonávaných v externých laboratóriách. • Szigorúbb ellenőrzések, mint amit az aktuális élelmiszer-kapcsolati előírások megkövetelnek. Nincs PFOA a vonatkozó előírásoknak megfelelően. Nincs ólom, nincs kadmium (Pb, Cd nélkül) azt jelenti, hogy a bevonatokban nincs szándékos Pb és Cd hozzáadása, és külső laboratóriumok által végzett vizsgálatokkal nem mutatható ki. • Verificări mai stricte decât cele impuse de reglementările actuale privind contactul cu alimentele. Fără PFOA în conformitate cu reglementările aplicabile. Fără Plumb, fără Cadmiu (fără Pb, fără Cd) înseamnă nicio adăugare intenționată de Pb și Cd în învelișuri și nu este detectată în testele efectuate de laboaratoarele externe. • Прилагане на по-строг контрол от действащите разпоредби за дейност с храна. Без наличие на PFOA в съответствие с приложимите разпоредби. Без наличие на олово и кадмий (без Pb, без Cd) означава без съзнателно добавяне на олово и кадмий в покритието и без да е открита от тестовете, проведени от външни лаборатории. • Strožji nadzor od tistega, ki ga zahtevajo veljavni predpisi o stikih z živili. Brez PFOA v skladu z veljavnimi predpisi. Brez svinca in Kadmija (brez Pb, brez Cd) pomeni da ni namerno dodanega Pb in Cd v prevleke in jih tudi ni bilo zaznati s testi, ki so jih izvedli zunanji laboratoriji. • Tefal застосовує суворіший контроль, ніж той, що вимагається чинними законодавчими нормами до виробів, що контактують з їжею. Відсутність PFOA, що відповідає чинним нормам. Відсутність свинцю та кадмію (без Pb та Cd) означає відсутність навмисного додавання Pb і Cd у покриттю. Ці елементи не виявлено в результаті тестів, проведених зовнішніми лабораторіями.

Ø 24 cm
+/- 0,5 cm

24 CM | 4

Suitable for all heat sources including induction • Odpowiednia do wszystkich rodzajów kuchenek, w tym indukcyjnych
Подходит для любых плит (включая индукционные) • Vhodné pro veškeré tepelné zdroje včetně indukčního ohřevu
Vhodné pre všetky typy sporákov, vrátane indukčných • Minden hőforráson alkalmazható, az indukciós tűzhelyet is beleértve
Compatibilă cu toate sursele de căldură, inclusiv plitele cu inducție
Подходящ за всички нагревателни плочи, включително индукционните
Primerno za vse vire toplote, vključno z indukcijskimi ploščami
Підходить для будь-яких варильних поверхонь (включаючи індукційні)

INDUCTION

#Tefal
Podeľte sa o svoje recepty
ДЕЛИТЕСЬ своими рецептами
PODZIEL SIĘ swoimi przepisami!
SHARE your recipes

*Bon appétit !*